



MODULIO APRAŠAS

Modulio pavadinimas	Kodas
Turkų kalba IV/VII d. Turkish Language 4	

Dėstytojas	Padalinys
Koordinuojantis: lekt. Natela Statkienė Kiti: dr. Akin Gürbüz	VU FSF Azijos ir transkultūrinių studijų institutas

Studijų pakopa	Modulio lygmuo	Modulio tipas
Pirmoji	4 iš 7	Privalomas

Igyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba
Auditorinis darbas	Pavasario semestras	Lietuvių, turkų k.

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: Turkų kalba III/VII d.	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra

Modulio apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
10	266	128	138

Modulio tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos		
Gilinti turimas turkų kalbos žinias, atpažinti ir taikyti pamatines bei sudėtingas gramatines struktūras, jas taisyklingai parinkti, atsižvelgiant į kalbėjimo situaciją, suprasti sudėtingus rašytinius ir klausymo tekstus, plėsti šnekamosios kalbos žodyną, stiprinti rašymo, kalbėjimo monologu ir diskusijos grupėje įgūdžius. Pasiekiamas B1 lygis		
Modulio studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Mokėti reikiamybės priesagą ir ją teisingai sudaryti naudojant reikiamybės priesagą arba modalinius reikiamybės žodžius, mokėti taisyklingai sudaryti šalutinius sąlygos sakinius, vartoti padalyvį, sangrąžines veiksmažodžių formas ir sangrąžinius įvardžius, sudaryti laiko prieveiksnius ir mokėti, atpažinti bei teisingai sudaryti kauzatyvinius veiksmažodžius, juos asmenuoti, kaityti pagrindiniais turkų kalbos laikais.	Gramatikos pratybos, komunikacinės užduotys, adaptuotų originalių tekstų analizė, diskusija perskaitytų tekstų tema, adaptuotų ir originalių tekstų klausymas, kalbinių situacijų modeliavimas, žaidimai vaidmenimis, diskusijos grupėmis, poromis, monologo forma pranešimų pristatymas.	Žinių tikrinimas auditorinio darbo metu, savarankiško darbo metu atliktų užduočių tikrinimas ir vertinimas.
Gebėti skaityti ir teisingai suvokti sudėtingesnius adaptuotus ir originalius tekstus, juose atpažinti šalutinio sakinio formas, atpažinti sinonimus, suvokti priežodžių ir sustabarėjusių žodžių junginių reikšmes.		
Sugebėti laisvai reikšti mintis ne tik kasdienėmis gyvenimo situacijomis, bet ir globaliomis temomis, analizuoti skaitytą tekstą, diskutuoti jo tema. Kalbant rišliai ir taisyklingai vartoti šalutinius sąlygos sakinius, vartoti sangrąžą bei kauzatyvą.		
Klaustyti adaptuotus tekstus, juos suvokti, išgirsti ir suprasti teksto informaciją, ja remiantis		

atsakyti pateiktus į klausimus, atlikti įvairias klausymo testų užduotis.		
Mokėti sklandžiai ir taisyklingai reikšti mintis raštu. Parašyti įvairius: pasakojamojo ir svarstomojo pobūdžio, – tekstus, juose teisingai naudoti tokias gramatines formas kaip sangrąža, kauzatyvas, pusdalyvis, laikorieveiksmiai, mokėti sudaryti šalutinius sąlygos sakinius.		
Gebėti dirbti ir mokytis kryptingai ir savarankiškai, planuoti ir valdyti laiką, reflektuoti savo pasiekimus ir supratimą.		
Gebėti suprasti kultūrinę įvairovę		

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Užduotys
1. Medžiagos kartojimas. Pusdalyvių formos. Laiko aplinkybės pusdalyvis – <i>ken</i> . Savitarpiniai (<i>işteş</i>) veiksmažodžiai Tariamoji nuosaka ir jos laikai.				10			10	10	Gramatikos ir leksikos pratimai
2. Refleksyvo (sangrąšos) priesaga –(<i>i</i>)n, savybinis įvardis <i>kendim</i> , jo kaitymas asmenimis				4			4	6	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
3. . Laiko prieveiksmiai, jų daryba. Tęstinio laiko prieveiksmis – <i>dir</i> , pradžios laiko prieveiksmio forma – <i>dan beri</i>				8			8	10	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
4. Laiko trukmės prieveiksmiai, jų formos: – <i>dan beri</i> , – <i>di –ali</i> , – <i>ali</i> .				10			10	10	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto užduotys.
5 Šalutiniai – <i>sa</i> priesagos sąlygos sakiniai su veiksmažodiniu, būdvardiniu ir daiktavardiniu tariniu.				8			8	8	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto užduotys.
6.. Šalutiniai pagrindinių turkų kalbos laikų sąlygos sakiniai, jų reikšmė ir vartojimas.				14			14	14	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto užduotys.
7 Kauzatyviniai veiksmažodžiai <i>ETTIRGEN</i> , jų darybos ypatumai, priesagos, kaitymas asmenimis ir pagrindiniais turkų kalbos laikais				14			14	16	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.

8. Neveikiamoji veiksmažodžių rūšis, jos priesagos <i>-il, -(i)n</i> , kaitymas laikais, vartojimo laukas.				14			14	14	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
9. Šalutiniai laiko aplinkybės sakiniai <i>-(y)acak zaman/ sirada</i> ;				10			10	10	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
10. Šalutiniai laiko aplinkybės sakiniai, jų daryba, vartojimas <i>-(y)anca / -(y)incaya kadar</i>				8			8	8	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto užduotys.
11. Veikiamosios rūšies dalyvis, jo formos <i>(y)acak ir -(y)an</i> .				14			14	16	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto užduotys.
12. Kurso temų kartojimas ir įsisavinimas.				10			10	12	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
13. Pasiruošimas baigiamajam egzaminui	4						4	4	Pasiruošimas egzaminui.
Iš viso	4			124			128	138	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Kaupiamasis balas už aktyvumą auditorinio darbo metu, patikrintus ir įvertintus savarankiškus darbus.	30%	Pavasario semestras	Viena iš sudėtinių kaupiamojo balo dalių yra įvertintas aktyvus studento dalyvavimas auditorinio darbo metu atliekant gramatikos, teksto suvokimo pratimų užduotis, analizuojant rašytinius tekstus bei dalyvaujant vystomo kalbėjimo procese. Didžiausią kaupiamojo balo svorį sudaro savarankiško darbo metu atliktų užduočių įvertinimas, paremtas studento gebėjimu taisyklingai vartoti kalbos leksiką, teisingai taikyti morfologijos ir sintaksės taisykles. Laiku neatliktas ir vertinimui nepateiktas savarankiško darbo užduotis studentas privalo pateikti ne vėliau kaip likus 2 savaitėms iki baigiamojo egzamino. Jei studentas iki numatyto termino neatsiskaito už kažkurią savarankiško darbo užduotį, ji yra vertinama neigiamu balu, kuris sumuojamas prie bendro kaupiamojo balo.
Baigiamasis egzaminas	70%	Vasaros sesija	Baigiamąjį egzaminą sudaro: 1. gramatikos testas; 2. teksto skaitymas ir suvokimas; 3. klausymo užduotis ir jos suvokimas; 4. rašto užduotis pagal vieną iš pateiktų temų; 5. užduotis žodžiu. Gramatikos testu, kuriame yra uždaro ir atviro tipo klausimų, vertinamas studento gebėjimas sudaryti teisingas gramatines formas ir jas teisingai pavartoti tekste, vertinami įgūdžiai iš padrikų žodžių taisyklingai suformuoti sakinį. Teksto skaitymo ir suvokimo užduotimi vertinamas studento gebėjimas skaityti ir suvokti rašto tekstą, jį interpretuoti. Klausymo užduotimi vertinamas studento gebėjimas suvokti girdimąjį tekstą, jame atpažinti ir išskirti semestro metu praeitas gramatines formas ir išmokus žodžius.

			Rašto užduotimi vertinami įgūdžiai sklandžiai reikšti savo mintis pateikta tema, teisingai vartoti semestro metu išmoktas gramatines formas, demonstruoti žodžių darybos įgūdžius ir platų žodyną. Užduotis žodžiu – tai kalbėjimas poromis arba monologu. Vertinamas studento gebėjimas be išankstinio pasiruošimo kalbėti ir plėtoti mintį kalbant monologu arba vystyti dialogą, kalbant taisyklingai ir teisingame kontekste vartoti semestro metu išeitas gramatines struktūras bei demonstruoti žodyno turtingumą. Kiekviena egzamino dalis turi būti įvertinta teigimai (daugiau negu 50 %)
--	--	--	---

Autorius	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda
Privalomoji literatūra				
	2002	<i>Hitit: Yabancılar için Türkçe</i>	2	Ankara, Ankara Üniversitesi Basımevi
	2002	<i>Hitit: Çalışma Kitabı</i>	2	Ankara, Ankara Üniversitesi Basımevi
Lewis, Geoffrey	2013	<i>Turkish grammar</i>		Oxford: Oxford University Press
	2021	<i>İstanbul. Yabancılar İçin Türkçe B1</i>	2	Kültür Sanat Basım Yayınevi
Papildoma literatūra				
	2007	<i>Redhouse Sözlüğü. İng.-Türk./Türk.-İng.</i>		İstanbul: Redhouse Yayınları
Göksel, Aslı, Celia Kerslake	2005	<i>Turkish: a comprehensive grammar</i>		London, New York: Routledge
Nurettin Albayrak	2009	<i>Türkiye Türkçesinde Atasözleri</i>		İstanbul: Kapı yayınları
Türk Dili Kurumu	2011	<i>Türkçe Sözlük</i>		Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları